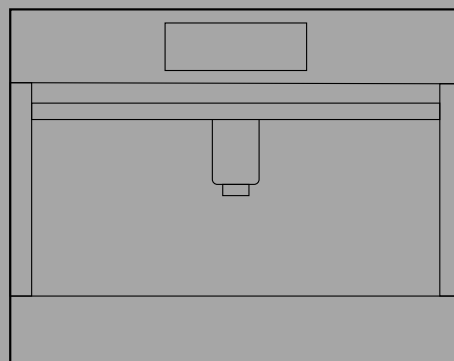




ASKO
Inspired by Scandinavia



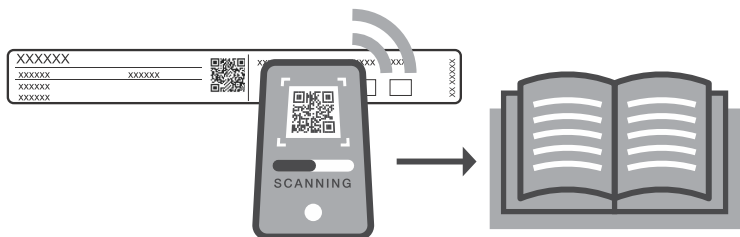
NÁVOD NA OBSLUHU

Kávovar
SK

CMB64SS
CMB64BS
CMB64GS
CMB54BG
CMB84BG
CMB84GG

Tento návod na použitie poskytuje informácie o inštalácii a bezpečnom používaní spotrebiča.

Podrobnejšie pokyny a tipy nájdete na <https://global.asko.com/customer-care/manuals> alebo naskenujte QR kód. Tento QR kód nájdete vo vnútri spotrebiča spolu s dodanými dokumentmi alebo (ak je k dispozícii) v stručnej príručke.



Bezpečnosť

⚠ VAROVANIE!

POKYNY SI POZORNE PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE ĎALŠIE POUŽITIE!

Čomu je potrebné venovať pozornosť

⚠ VAROVANIE!

Tento spotrebič a jeho prístupné diely sa počas používania zohrejú. Dávajte pozor a nedotýkajte sa výhrevných telies.

- Toto zariadenie môžu používať deti od veku ôsmich rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dohľadom, alebo boli poučené o bezpečnom používaní zariadenia a ak chápu všetky riziká spojené s jeho používaním.
- Zariadenia môžu používať osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Deti nesmú vykonávať údržbu a čistenie bez dohľadu.

- Ak zariadenie necháte dlhšiu dobu bez dozoru a taktiež pred montážou, demontážou alebo čistením, zariadenie vždy odpojte od zdroja napájania.



Povrchy označené týmto symbolom sa počas používania nahrejú (symbol je prítomný len pri niektorých modeloch).

- **⚠ VAROVANIE!**
Nalievací otvor na vodu sa počas používania nesmie otvárať.
- **⚠ VAROVANIE!**
Zabráňte rozliatiu tekutiny na konektor.
- **⚠ VAROVANIE!**
Pri nesprávnom použití spotrebiča môže dôjsť k zraneniu.
- Povrchy ohrevných článkov môžu po použití vyžarovať zvyškové teplo.
- **⚠ VAROVANIE!**
Nepoužívajte spotrebič, ak sú sklenené povrchy prasknuté.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody.
- Tento spotrebič je určený len pre domácnosti. Nie je určený na používanie v nasledujúcich miestach: kuchyne pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a na iných druhoch pracovísk, farmy, používanie zákazníkmi v hoteloch, motelloch a iných druhoch ubytovacích zariadení, penzióny a ubytovne typu „bed and breakfast“.
- Ak je poškodený prírodný kábel, aby sa zabránilo vzniku nebezpečenstva, musí byť vymenený výrobcom, jeho servisným zástupcom alebo osobou s podobnou kvalifikáciou.
- Neopierajte sa ani sa nevešajte na zariadenie, keď sa vysunie zo skrinky a neumiestňujte naň ťažké alebo nestabilné predmety.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody v dôsledku nesprávneho alebo nevhodného používania spotrebiča.

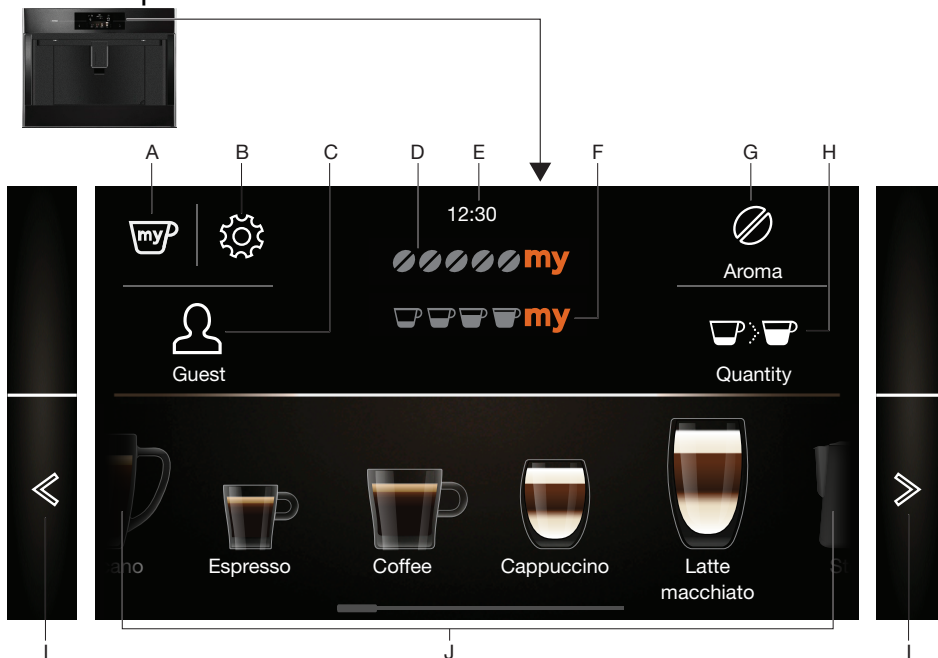
- Pri používaní spotrebiča sa nedotýkajte horúcich povrchov. Používajte ovládače alebo rukoväte.
- V prípade porúch s uistite, že spotrebič nie je pripojený k sieťovému napájaniu. Ohľadom opráv s obráťte na naše servisné oddelenie.
- Žiadajte, aby boli použité len originálne náhradné diely. Nedodržaním vyššie uvedeného sa môže znížiť bezpečnosť spotrebiča.
- Neukladajte na zariadenie predmety obsahujúce kvapaliny alebo horľavé či korozívne materiály.
- Na kávové príslušenstvo (napríklad kávové zrná) použite držiak na príslušenstvo.
- Nikdy sa spotrebiča nedotýkajte vlhkými rukami.
- Odpájajte priamo chytením za zástrčku.
- Nikdy neťahajte za napájací kábel, pretože ho môžete poškodiť.

Určené použitie

- Toto zariadenie je určené len na domáce použitie (približne 3000 šálok ročne). Akékoľvek iné použitie je považované za nevhodné a v takom prípade stráca záruka platnosť.
- Toto zariadenie je určené na „prípravu kávy espresso“ a „ohrev nápojov“. Používajte ho opatrne, aby nedošlo k opareniu vodou alebo parnými tryskami, príp. nesprávnym používaním.
- Tento spotrebič je určený a vyrobený na prípravu kávových a mliečnych nápojov a horúcej vody. Do nádoby lejte len pitnú vodu. Príslušenstvo nikdy nepoužívajte na prípravu iných nápojov, ako sú uvedené v týchto pokynoch. Akékoľvek iné použitie je považované za nesprávne a tým nebezpečné. Výrobca nenesie zodpovednosť za škody v dôsledku nesprávneho používania spotrebiča.
- Dôkladne vyčistite všetky komponenty a venujte pozornosť najmä dielom, ktoré prichádzajú do kontaktu s mliekom.
- **DÔLEŽITÉ:** nečistite s alkalickým čistiacimi prostriedkami, aby ste zabránili poškodeniu spotrebiča. Použite mäkkú handričku a, kde je to potrebné, neutrálny čistiaci prostriedok.

Prevádzka

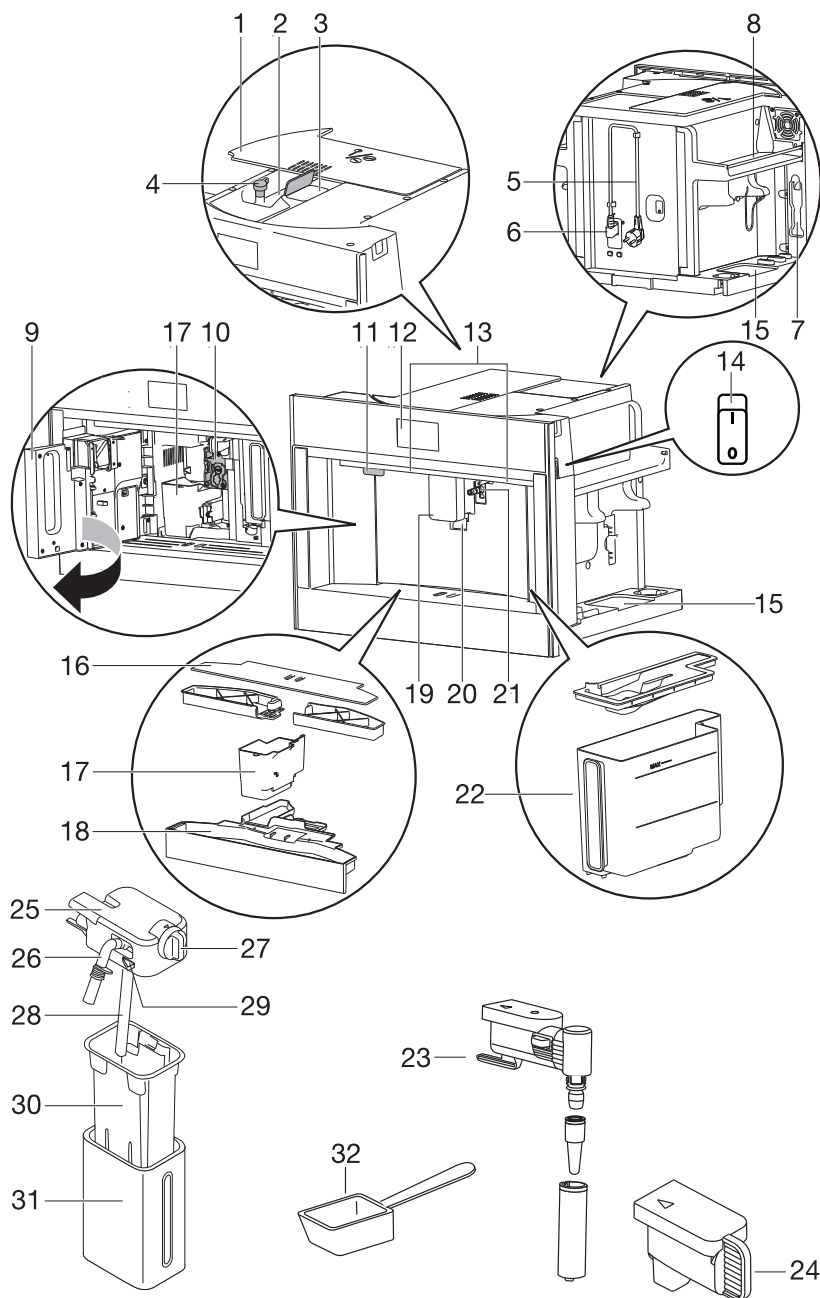
Ovládací panel



- A. Môj profil
- B. Nastavenia
- C. Používateľský profil
- D. Vybraná aróma
- E. Čas
- F. Vybraná veľkosť
- G. Aróma
- H. Veľkosť
- I. Posúvajte vpravo/vľavo
- J. Nápoje dostupné na výber



Keď sa zobrazí táto hlavná obrazovka, spotrebič je pripravený na použitie.



1. Veko zásobníka na kávové zrnká
2. Zásobník na kávové zrnká
3. Lievik na mletú kávu (s vekom)

4. Ovládač na nastavenie úrovne mletia
5. Napájací kábel
6. Konektor pre kábel IEC
7. Miesto na dávkovaciu lyžicu
8. Oblasť ohrevu šálky
9. Servisné dvierka
10. Varná jednotka
11. Tlačidlo zapnutia/pohotovostného režimu
12. Ovládací panel
13. Osvetlenie
14. Hlavný spínač
15. Miesto na príslušenstvo (vľavo a vpravo)
16. Podnos na šálky
17. Nádoba na zomletú kávu
18. Podnos na odkvapkávanie s indikátorom hladiny
19. ýpusty kávy (nastaviteľná výška)
20. Osvetlenie šálky
21. Tryska pripojenia horúcej vody
22. Nádoba na vodu
23. Výpusť horúcej vody
24. Kryt trysky pripojenia
25. Veko s peničom mlieka
26. Výpusť speneného mlieka (nastaviteľný)
27. Ovládač nastavenia spenenia mlieka
28. Nasávacia trubica mlieka
29. Uvoľňovacie tlačidlo
30. Nádobka na mlieko
31. Tepelný kryt
32. Dávkovacia lyžica na predmletú kávu

Súprava na údržbu

- Papier indikátora testu celkovej tvrdosti „Total Hardness Test“
- Odstraňovač vodného kameňa
- Filter zmäkčovača vody (len určité modely)
- Čistiaca kefka/čistiaca handrička
- Čistič okruhu mlieka
- Tesniaci krúžky a mazivo

Pred prvým použitím spotrebiča

Odstráňte obal. Uistite sa, že je výrobok kompletný a nepoškodený. Skontrolujte, či nechýba žiadne príslušenstvo. Ak je zariadenie viditeľne poškodené, nepoužívajte ho. V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na servisné oddelenie.

POZNÁMKA!

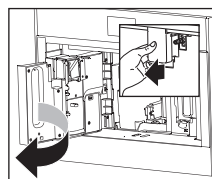
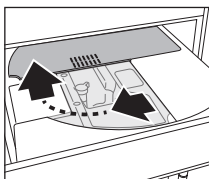
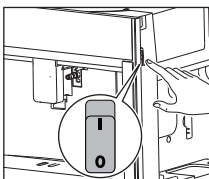
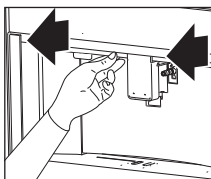
- Vo výrobe bola použitá káva na testovanie spotrebiča. Preto je úplne normálne, že sú v mlynčeku stopy po káve.
- Čo najskôr sa musíte prispôsobiť tvrdości vody. Postupujte podľa pokynov z kapitoly „Nastavenie tvrdości vody“.

TIP!

Ak chcete zlepšiť výkon spotrebiča, odporúčame inštaláciu filtra zmäkčovača vody. Ak sa váš model nedodáva s filtrom, zo servisného oddelenia si môžete jeden zakúpiť.

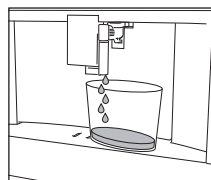
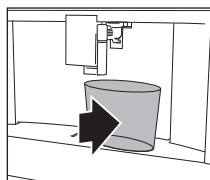
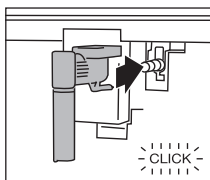
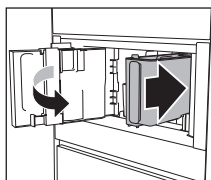
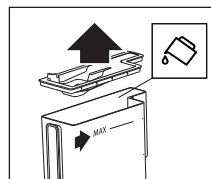
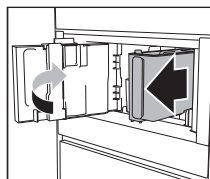
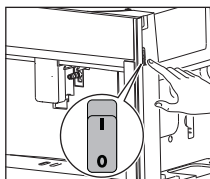
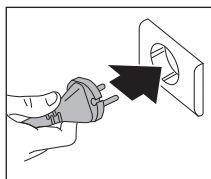
POZNÁMKA!

- Vždy používajte čistú vodu z vodovodu, fľaškovú vodu bez pridaných minerálov alebo destilovanú vodu vhodnú na konzumáciu.
- Pri prvom použití spotrebiča je vodný okruh prázdny. Spotrebič môže byť veľmi hlučný. Pri naplnení okruhu vodou sa hluk zníži.
- Pri prvom použití spotrebiča musíte urobiť 4 až 5 šálok kávy, aby ste dosiahli uspokojivé výsledky prípravy.
- Pri príprave prvých 5 až 6 nápojov je normálne počuť zvuk vriacej vody. Počas používania sa tento hluk zníži.
- Potiahnutím spotrebiča dopredu získate prístup k hlavnému spínaču, miestu pre príslušenstvo a veku zásobníka na kávové zrná. Potiahnutím výpustov kávy dopredu otvoríte servisné dverka.
- Na kávové príslušenstvo (napríklad kávové zrná) použite držiak na príslušenstvo.



POZNÁMKA!

Prečítajte si a dodržujte pokyny zobrazené na displeji. Na displeji sa zobrazia informácie a dotykové tlačidlá na použitie. Dôležité informácie sú sprevádzané zvukovým signálom.



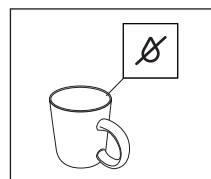
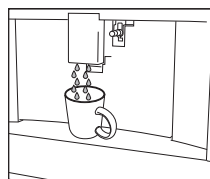
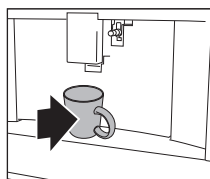
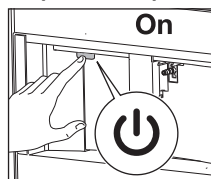
Spotřebič prejde automaticky do pohotovostného režimu. Teraz je pripravený na bežné používanie.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo! Riziko popálenia.

Počas oplachovania vyteká z výpustu horúcej vody trochu horúcej vody. Nenechajte sa postriekať vodou. Nenechávajte spotřebič bez dozoru počas dodávania horúcej vody.

Zapnutie spotřebiča



Spotřebič je pripravený na používanie, keď dosiahne správnu teplotu.

Zobrazí sa hlavná obrazovka.

POZNÁMKA!

Pri každom zapnutí spotřebiča sa vykoná automatický cyklus predhriatia a opláchnutia. Tento cyklus nie je možné prerušiť. Spotřebič je pripravený na používanie po dokončení tohto cyklu.

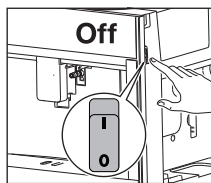
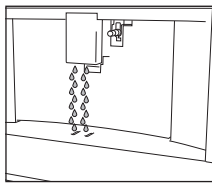
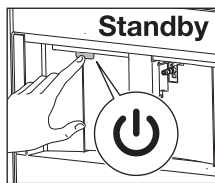
TIP!

Položte šálku pod výpust. Zachyťte horúcu vodu z oplachovania na ohrev šálky.

POZNÁMKA!

Netlačte na hlavný spínač, keď je spotřebič zapnutý.

Vypnutie spotrebiča a pohotovostný režim



POZNÁMKA!

Pri každom nastavení spotrebiča do pohotovostného režimu, po príprave kávy, sa vykoná automatický cyklus opláchnutia.

TIP!

- Ak nebudete zariadenie používať dlhšiu dobu, vypnite ho.
- Ak chcete úplne odpojiť spotrebič, prepnite hlavný spínač na jeho bočnej strane do polohy 0 (vyp.).

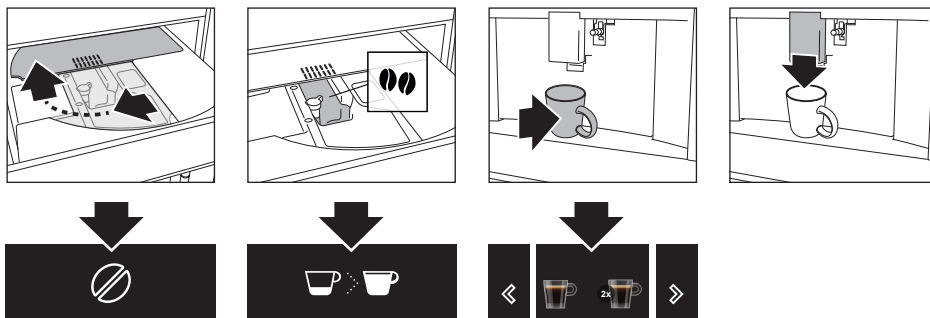
Dôležité tipy a triky pri príprave kávy

- Prípravu kávy je možné kedykoľvek zastaviť.
- Po ukončení prípravy môžete zvýšiť množstvo vody.
- Nápoje si môžete prispôbovať.
- Ak sa káva dodáva len po kvapkách alebo je príliš slabá a nie dosť krémová, upravte úroveň mletia.
- Príprava horúcejšej kávy:
 - Vykonajte cyklus opláchnutia a ohrejte šálky teplou vodou z oplachovania.
 - Dodajte horúcu vodu na ohrev šálok.
 - Na ohrev šálok použite nastavenie ohrevu šálok.
 - Zvýšte teplotu kávy.
- Spustíte výpusty čo najbližšie k šálke. Káva bude takto krémovejšia.
- Po príprave kávy sa nastavenia arómy a množstva resetujú na „pôvodný recept“.
- Po príprave nápoja je spotrebič pripravený na prípravu ďalšieho nápoja.

Príprava kávy s kávovými zrnami

POZNÁMKA!

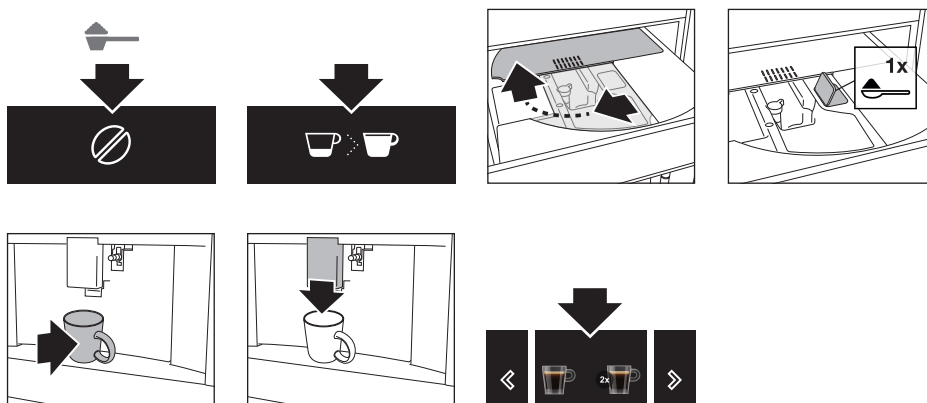
Nepoužívajte zelené, karamelizované ani kandizované kávové zrná. Mohli by znefunkčňiť kávový mlynček.



Príprava kávy s predmletou kávou

POZNÁMKA!

- Predmletú kávu pridajte len vtedy, keď je zariadenie zapnuté. V opačnom prípade sa káva rozšíri vo vnútri spotrebiča a poškodí ho.
- Naraz pripravte len jednu šálku kávy. Nesypťe viac než 1 odmerku.
- Uistite sa, že lieviek nie je upchaný (pozrite si kapitolu „Údržba“).



Čistenie



Energeticky štítok

Informácie pre spotrebiteľa a skúšobný ústav

Informácie o vašom produkte nájdete na www.asko.com, kde nájdete aj odkaz na Európsku databázu produktov pre energetické označovanie, EPREL. Alebo navštívte priamo <https://eprel.ec.europa.eu>.

Vyhlásenie o zhode

Týmto vyhlasujeme, že naše výrobky spĺňajú príslušné európske smernice, nariadenia a predpisy, ako aj požiadavky uvedené v referenčných normách.

Likvidácia spotrebiča a obalu

Pri výrobe tohto zariadenia boli použité trvanlivé materiály. Na konci jeho životného cyklu sa postarajte o to, aby bolo riadne zlikvidované. Požiadajte miestne úrady, aby vám poskytli viac informácií o to ako to urobiť.



Recyklujte ako elektroodpad!

Inštalácia

Bezpečnosť

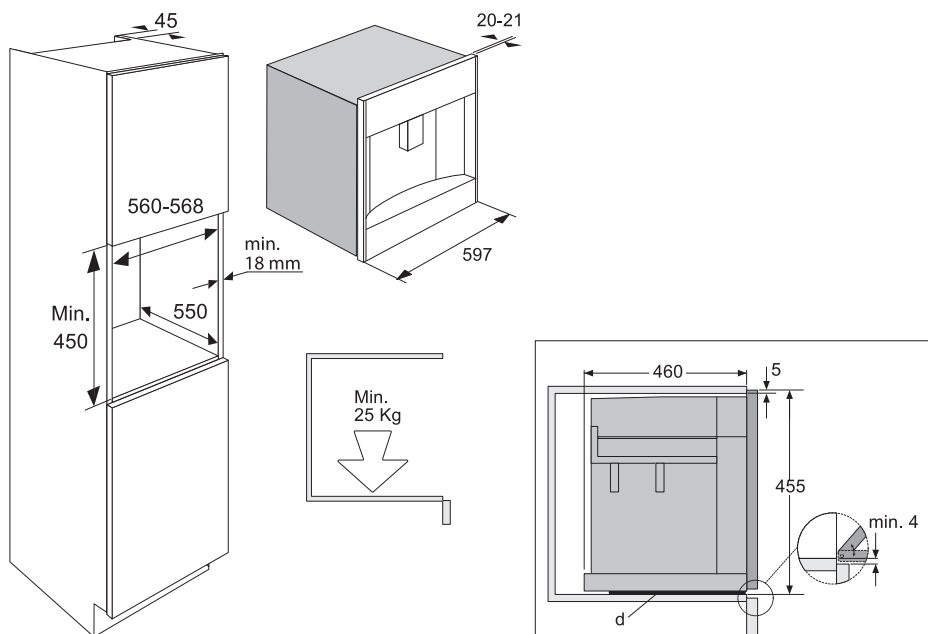
VAROVANIE!

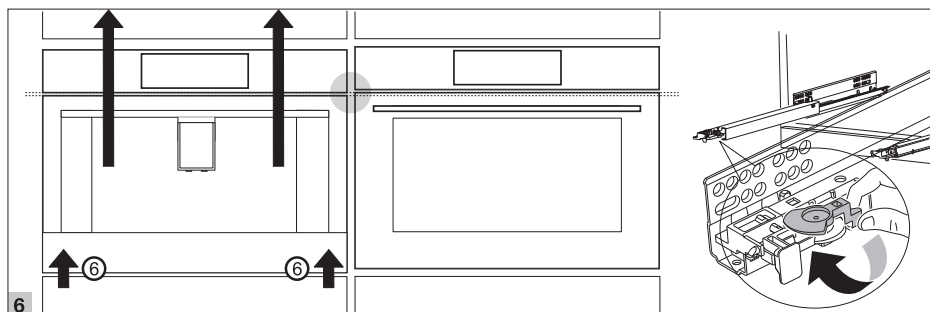
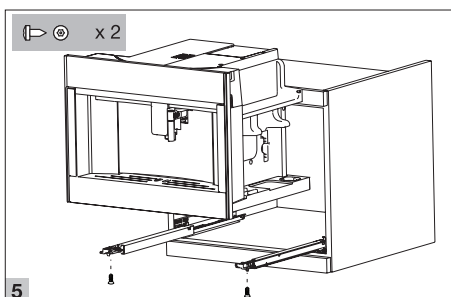
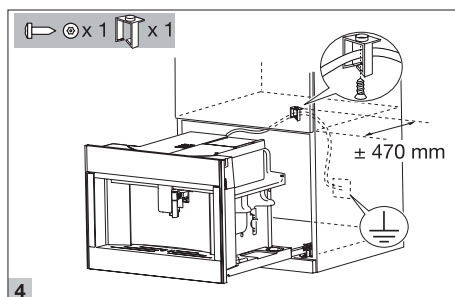
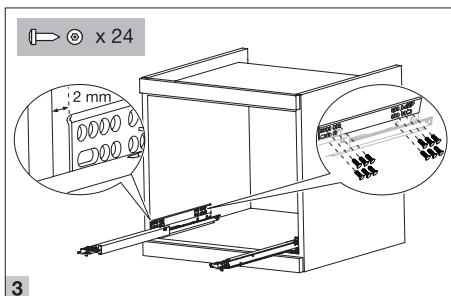
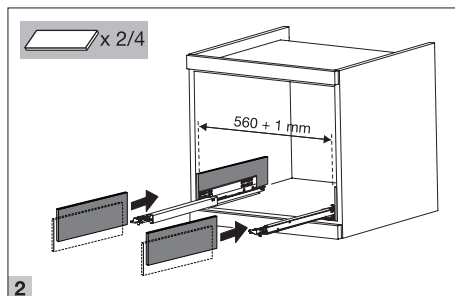
Ak nebudú dodržané bezpečnostné pokyny a varovania, výrobca nemôže niesť zodpovednosť za akékoľvek straty či škody, ktoré nastanú.

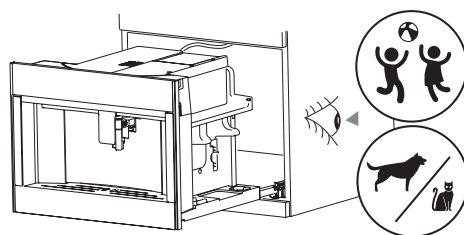
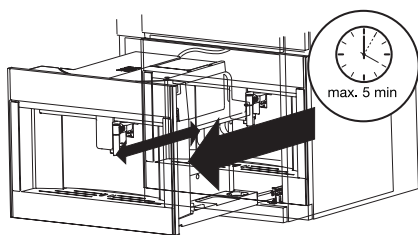
- Po odstránení balenia skontrolujte, či je výrobok kompletný a nepoškodený. Ak máte pochybnosti, nepoužívajte spotrebič a obráťte sa na kvalifikovaného odborníka.
- Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný technik a musí byť v súlade s aktuálnymi predpismi.
- Baliace materiály (plastové vrecká, polystyrén a pod.) nesmú zostať v dosahu detí, pretože predstavujú riziko.
- Nikdy neinštalujte spotrebič v prostrediach, kde môže teplota klesnúť na 0 °C alebo nižšie (spotrebič sa môže poškodiť, ak voda zamrzne).
- Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá hodnote napätia uvedenej na výkonnostnom štítku zariadenia. Pripojte spotrebič k účinne uzemnenej zásuvke. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za možné nehody spôsobené neprimeraným sieťovým uzemnením.
- Uistite sa, že použitá zásuvka je vždy voľne dostupná a umožňuje, v prípade potreby, odpojenie spotrebiča.
- Nikdy sa zástrčky nedotýkajte vlhkými rukami.
- Nikdy neťahajte za napájací kábel, pretože ho môžete poškodiť.

- Tento spotrebič je možné nainštalovať nad vstavanú rúru, ak je takáto rúra vybavená chladiacim ventilátorom.
- Nepoužívajte rozbočovacie adaptéry ani predlžovacie káble.
- Napájací kábel na tomto zariadení nesmie vymieňať používateľ, pretože takáto výmena si vyžaduje špeciálne nástroje. Ak je kábel poškodený alebo si vyžaduje výmenu, obráťte sa na autorizované servisné centrum, aby ste predišli všetkým rizikám.
- Čo najskôr sa musíte prispôbiť tvrdosti vody podľa pokynov.
- Ak stacionárne zariadenie nie je vybavené napájacím káblom a zástrčkou alebo inými prostriedkami na odpojenie od napájania, ktoré majú oddelené kontakty na všetkých póloch a zaisťujú úplné odpojenie v prípade prepätia kategórie III, potom prostriedky na odpojenie musia byť nainštalované v pevnom vedení v súlade s pravidlami pre zapojenie. To isté platí aj pre spotrebiče s napájacím káblom a zástrčkou, ak po inštalácii spotrebiča jeho zástrčka nie je prístupná. Túto požiadavku spĺňa použitie omnipolárneho spínača s rozstupovou vzdialenosťou kontaktov najmenej 3 mm, ktorý je namontovaný v pevnom vedení.

Rozmery









Výkonnostný štítok spotrebiča je umiestnený na jeho bočnej strane.
Pri kontaktovaní servisného oddelenia majte poruke kompletne typové číslo.
V záručnom liste nájdete adresy a telefónne čísla servisných organizácií.

ASKO

Inspired by Scandinavia

www.asko.com



943709-a2

CE

Vyhradzuje si právo zmeniť uvedené informácie.